



Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN 12098-1:2013

### **Controls for heating systems - Part 1: Control equipment for hot water heating systems**

Régulation pour les systèmes de  
chauffage - Partie 1: Equipement de  
régulation pour les systèmes de  
chauffage à eau chaude

Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen  
für Heizungen - Teil 1:  
Regeleinrichtungen für  
Warmwasserheizungen

08/2013



## National Foreword

This European Standard EN 12098-1:2013 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 12098-1:2013.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED**

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

EUROPEAN STANDARD <sup>ILNAS-EN 12098-1:2013</sup> **EN 12098-1**  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

August 2013

ICS 91.140.10; 97.120

Supersedes EN 12098-1:1996, EN 12098-2:2001

English Version

**Controls for heating systems - Part 1: Control equipment for hot  
water heating systems**

Régulation pour les systèmes de chauffage - Partie 1:  
Équipement de régulation pour les systèmes de chauffage  
à eau chaude

Mess-, Steuer- und Regeleinrichtungen für Heizungen - Teil  
1: Regeleinrichtungen für Warmwasserheizungen

This European Standard was approved by CEN on 8 June 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**